

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

The author of this book is uncertain, some suggest Samuel, the high priest. It was written around 1050-1000bc. The events in the book cover the stormy period of the history of Israel between their return from Egypt until the time a monarchy was set in place. The judges were military and civil leaders during the confederacy of the 12 tribes plus Ephraim and Manasseh who occupied the land promised to Abraham, Isaac and Jacob.

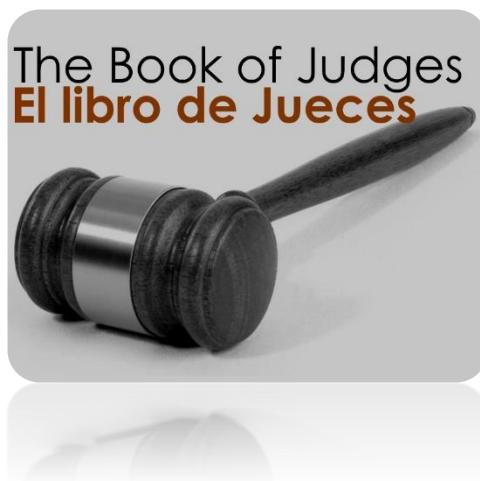
The Tyranny of Gideon's son Abimelech,

1 Then Abimelech the son of Jerubbaal-- Gideon went to Shechem, to his mother's brothers, and spoke with them and with all the family of the house of his mother's father, saying,

2 Please speak in the hearing of all the men of Shechem: Which is better for you, that all seventy of the sons of Jerubbaal -- Gideon reign over you, or that one reign over you? Remember that I am your own flesh and bone.

3 And his mother's brothers spoke all these words concerning him in the hearing of all the men of Shechem; and their heart was inclined to follow Abimelech, for they said, He is our brother.

4 So they gave him seventy shekels of silver from the temple of Baal-Berith, with which Abimelech hired worthless and reckless men; and they followed him.



El autor en este libro es incierto, algunos sugieren que Samuel, el sumo sacerdote. Fue escrito alrededor de 1050-1000bc. Los eventos en el libro cubren el tormentoso período de la historia de Israel desde su regreso de Egipto hasta el momento de la monarquía. Los jueces eran líderes militares y civiles durante la época de la confederación de las 12 tribus, más Efraín y Manasés ocuparon la tierra prometida a Abraham, Isaac y Jacob.

La tiranía del hijo de Gedeón, Abimelec,

1 Entonces Abimelec, hijo de Jerobaal, Gedeón fue a Siquem con los hermanos de su madre, y habló con ellos y con toda la familia de la casa del padre de su madre, diciendo,

2 Te ruego que hable a oídos de todos los habitantes de Siquem: ¿Qué es mejor para ti, que los setenta de los hijos de Jerobaal: Gedeón reine sobre ti, o aquél reine sobre ti? Recuerda que soy tu propia carne y hueso.

3 Y los hermanos de su madre hablaron todas estas palabras acerca de él a oídos de todos los hombres de Siquem; y su corazón se inclinó a seguir a Abimelec, porque decían: Es nuestro hermano.

4 Le dieron, pues, setenta siclos de plata del templo de Baal-Berit, con los cuales Abimelec contrató a hombres indignos e imprudentes; y lo siguieron.

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

5 Then he went to his father's house at Ophrah and killed his brothers, the seventy sons of Jerubbaal-- Gideon, on one stone. But **Jotham** the youngest son of Jerubbaal-- Gideon was left, because he hid himself.

6 And all the men of Shechem gathered together, all of Beth Millo, and they went and made Abimelech king beside the terebinth tree at the pillar that was in Shechem.

The Parable of the Trees,

7 Now when they told **Jotham**, he went and stood on top of Mount Gerizim, and lifted his voice and cried out. And he said to them:

Listen to me, you men of Shechem, That God may listen to you!

8 The trees once went forth to anoint a king over them. And they said to the olive tree, Reign over us!

9 But the olive tree said to them, Should I cease giving my oil, With which they honor God and men, And go to sway over trees?

10 Then the trees said to the fig tree, You come and reign over us!

11 But the fig tree said to them, Should I cease my sweetness and my good fruit, And go to sway over trees?

12 Then the trees said to the vine, You come and reign over us!

13 But the vine said to them, Should I cease my new wine, Which cheers both God and men, And go to sway over trees?

5 Luego fue a la casa de su padre en Ofra y mató a sus hermanos, los setenta hijos de Jerobaal, Gedeón, en una piedra. Pero **Jotam**, el hijo menor de Jerobaal, quedó Gedeón porque se escondió.

6 Y se reunieron todos los hombres de Siquem, todos los de Beth Millo, y fueron y nombraron rey a Abimelec junto al terebinto de la columna que estaba en Siquem.

La parábola de los árboles,

7 Cuando se lo dijeron a **Jotam**, él fue y se paró en la cima del monte Gerizim, alzó la voz y gritó. Y les dijo:

¡Escúchenme, hombres de Siquem, para que Dios los escuche!

8 Los árboles salieron una vez para ungir un rey sobre ellos. Y ellos dijeron al olivo: ¡Reina sobre nosotros!

9 Pero el olivo les dijo: ¿Debo dejar de dar mi aceite, con el que honran a Dios y a los hombres, e ir a balancearme sobre los árboles?

10 Entonces los árboles dijeron a la higuera: ¡Ven y reina sobre nosotros!

11 Pero la higuera les dijo: ¿Debo dejar de mi dulzura y mi buen fruto, ¿E ir a balancearse sobre los árboles?

12 Entonces los árboles dijeron a la vid: ¡Ven y reina sobre nosotros!

13 Pero la vid les dijo: ¿Acaso cesaré mi mosto, que alegra a Dios y a los hombres, ¿E ir a balancearse sobre los árboles?

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

**14 Then all the trees said to the bramble,
You come and reign over us!**

**15 And the bramble said to the trees, If in truth
you anoint me as king over you,
Then come and take shelter in my shade; But if
not, let fire come out of the bramble
And devour the cedars of Lebanon!**

**16 So now, if you have acted in truth and
sincerity in making Abimelech king, and if you
have dealt well with Jerubbaal-- Gideon and his
house, and have done to him as he deserves –**

**17 for my father fought for you, risked his life,
and delivered you from the hand of Midian;**

**18 but you have risen up against my father's
house this day, and killed his seventy sons on
one stone, and made Abimelech, the son of
his female servant, king over the men of
Shechem, because he is your brother –**

**19 if then you have acted in truth and sincerity
with Jerubbaal -- Gideon and with his house
this day, then rejoice in Abimelech, and let him
also rejoice in you.**

**20 But if not, let fire come from Abimelech and
devour the men of Shechem and Beth Millo;
and let fire come from the men of Shechem and
from Beth Millo and devour Abimelech!**

**21 Jotham ran away and fled; and he went to Beer
and dwelt there, for fear of Abimelech his brother.**

Downfall of Abimelech,

**22 After Abimelech had reigned over
Israel three years,**

**14 Entonces todos los árboles dijeron a la
zarza: ¡Ven y reina sobre nosotros!**

**15 Y la zarza dijo a los árboles: Si en verdad me
unes por rey sobre ti,
Entonces ven y refugiarte a mi sombra; Pero si
no, que salga fuego de la zarza.
¡Y devora los cedros del Líbano!**

**16 Así que ahora, si has actuado con verdad y
sinceridad al hacer rey a Abimelec, y si has
tratado bien a Jerobaal, a Gedeón y a su casa, y
le has hecho lo que se merece,**

**17 porque mi padre luchó por ti, arriesgó su vida
y te libró de la mano de Madián;**

**18 pero tú te has levantado hoy contra la casa de
mi padre, y mataste a sus setenta hijos en una
piedra, e hiciste a Abimelec, hijo de su sierva,
rey sobre los hombres de Siquem, porque es tu
hermano.**

**19 Entonces, si has actuado con verdad y
sinceridad con Jerobaal, Gedeón y con su casa
hoy, regocíjate en Abimelec, y él también se
regocijará en ti.**

**20 Pero si no, que salga fuego de Abimelec y
consuma a los hombres de Siquem y Beth Millo;
¡Que salga fuego de los hombres de Siquem y de
Beth Millo y consuma a Abimelec!**

**21 Y Jotam huyó y huyó; y fue a Beer y habitó
allí, por temor a Abimelec su hermano.**

Caída de Abimelec,

**22 Después de que Abimelec reinó sobre
Israel tres años,**

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

23 God sent a spirit of ill will between Abimelech and the men of Shechem; and the men of Shechem dealt treacherously with Abimelech,

24 that the crime done to the seventy sons of Jerubbaal -- Gideon might be settled and their blood be laid on Abimelech their brother, who killed them, and on the men of Shechem, who aided him in the killing of his brothers.

25 And the men of Shechem set men in ambush against him on the tops of the mountains, and they robbed all who passed by them along that way; and it was told Abimelech.

26 Now Gaal the son of Ebed came with his brothers and went over to Shechem; and the men of Shechem put their confidence in him.

27 So they went out into the fields, and gathered grapes from their vineyards and trod them, and made merry. And they went into the house of their demon god, and ate and drank, and cursed Abimelech.

28 Then Gaal the son of Ebed said, Who is Abimelech, and who is Shechem, that we should serve him? Is he not the son of Jerubbaal -- Gideon, and is not Zebul his officer? Serve the men of Hamor the father of Shechem; but why should we serve him?

29 If only this people were under my authority! Then I would remove Abimelech. So he said to Abimelech, Increase your army and come out!

30 When Zebul, the ruler of the city, heard the words of Gaal the son of Ebed, his anger was aroused.



23 Dios envió un espíritu de mala entre Abimelec y los hombres de Siquem; y los de Siquem se portaron mal con Abimelec,

24 para que el crimen cometido contra los setenta hijos de Jerobaal - Gedeón se arregle y su sangre sea derramada sobre Abimelec su hermano, que los mató, y sobre los hombres de Siquem, que lo ayudaron en la muerte de sus hermanos.

25 Y los de Siquem pusieron hombres en una emboscada contra él en las cimas de los montes, y robaron a todos los que pasaban por ellos por ese camino; y le fue informado a Abimelec.

26 Y vino Gaal hijo de Ebed con sus hermanos y se fue a Siquem; y los habitantes de Siquem confiaron en él.

27 Salieron, pues, a los campos, recogieron uvas de sus viñedos, las pisaron e hicieron fiesta. Y entonces entraron en la casa de su dios demonio, comieron y bebieron, y maldijeron a Abimelec.

28 Entonces Gaal hijo de Ebed dijo: ¿Quién es Abimelec y quién es Siquem para que le sirvamos? ¿No es él el hijo de Jerobaal, Gedeón, y no es Zebul su oficial? Servid a los hombres de Hamor, padre de Siquem; pero ¿por qué deberíamos servirle?

29 ¡Si tan solo este pueblo estuviera bajo mi autoridad! Pues yo quitaría a Abimelec, aún dijo a Abimelec: Aumenta tu ejército y sal.

30 Cuando Zebul, gobernador de la ciudad, oyó las palabras de Gaal hijo de Ebed, se encendió su ira.

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³¹ And he sent messengers to Abimelech secretly, saying, Take note! Gaal the son of Ebed and his brothers have come to Shechem; and here they are, fortifying the city against you.

³² Now therefore, get up by night, you and the people who are with you, and lie in wait in the field.

³³ And it will be, as soon as the sun is up in the morning, that you will rise early and rush upon the city; and when he and the people who are with him come out against you, you may then do to them as you find opportunity.

³⁴ So Abimelech and all the people who were with him rose by night, and lay in wait against Shechem in four companies.

³⁵ When Gaal the son of Ebed went out and stood in the entrance to the city gate, Abimelech and the people who were with him rose from lying in wait.

³⁶ When Gaal saw the people, he said to Zebul, Look, they are coming down the mountain tops! But Zebul said to him, You see the shadows of the mountains as if they were men.

³⁷ So Gaal spoke again and said, See, people are coming down from the center of the land, and another company is coming from the Diviners Terebinth Tree.

³⁸ Then Zebul said to him, Where indeed is your mouth now, with which you said, Who is Abimelech, that we should serve him? Are not these the people whom you despised? Go out, if you will, and fight with them now.

³⁹ So Gaal went out, leading the men of Shechem, and fought with Abimelech.

³¹ Y envió secretamente mensajeros a Abimelec, diciendo: ¡Toma nota! Gaal, hijo de Ebed, y sus hermanos han llegado a Siquem; y aquí están, fortificando la ciudad contra ti.

³² Ahora pues, levántense de noche, usted y la gente que está con ustedes, y acechen en el campo.

³³ Y sucederá que tan pronto como el sol salga por la mañana, te levantarás de mañana y te precipitarás sobre la ciudad; y cuando él y las personas que están con él se opongan a ti, puedes hacerles lo que encuentres.

³⁴ Entonces Abimelec y todo el pueblo que estaba con él se levantaron de noche y pusieron emboscada contra Siquem en cuatro compañías.

³⁵ Cuando Gaal, hijo de Ebed, salió y se paró a la entrada de la puerta de la ciudad, Abimelec y la gente que estaba con él se levantaron de la acera.

³⁶ Y cuando Gaal vio a la gente, dijo a Zebul: ¡Mira, gente baja de las cumbres de los montes! Pero Zebul le dijo: Ves las sombras de los montes como si fueran hombres.

³⁷ Entonces Gaal habló de nuevo y dijo: Mira, la gente está bajando del centro de la tierra, y otra compañía viene del Terebinto de los Adivinos.

³⁸ Entonces Zebul le dijo: ¿Dónde está ahora tu boca, con la que dijiste: ¿Quién es Abimelec para que le sirvamos? ¿No es éste el pueblo que despreciaste? Sal, siquieres, y pelea con ellos ahora.

³⁹ Salió, pues, Gaal, conduciendo a los de Siquem, y peleó contra Abimelec.

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

40 And Abimelech chased him, and he fled from him; and many fell wounded, to the entrance of the gate.

41 Then Abimelech dwelt at Arumah, and Zebul drove out Gaal and his brothers, so that they would not dwell in Shechem.

42 And it happened the next day that the people went into the field, and they told Abimelech.

43 So he took his people, divided them in three groups, and lay in wait in the field. And he watched, and people were coming from the city; and he rose against them and attacked them.

44 Then Abimelech and the company that was with him rushed forward and stood at the entrance of the gate of the city; and the other two companies rushed upon all who were in the fields and killed them.

45 So Abimelech fought against the city all that day; he took the city and killed the people who were in it; and he demolished the city and sowed it with salt.

46 Now when all the men of the tower of Shechem had heard that, they entered the stronghold of the temple of the demon god Berith.

47 And it was told Abimelech that all the men of the tower of Shechem were gathered there.

48 Then Abimelech went up to Mount Zalmon, he and all the people who were with him. And Abimelech took an ax in his hand and cut down a bough from the trees, and took it and laid it on his shoulder; then he said to the people who were with him, What you have seen me do, hurry and do as I have done.

40 Y lo persiguió Abimelec, y él huyó de él; y muchos cayeron heridos a la entrada de la puerta.

41 Entonces Abimelec habitó en Aruma, y Zebul expulsó a Gaal y a sus hermanos, para que no habitaran en Siquem.

42 Y sucedió que al día siguiente la gente salió al campo y se lo dijeron a Abimelec.

43 Entonces tomó a su gente, la dividió en tres compañías y puso emboscada en el campo. Y miró, y allí estaba la gente que salía de la ciudad; y él se levantó contra ellos y los atacó.

44 Abimelec y la compañía que estaba con él se apresuraron hacia adelante y se detuvieron a la entrada de la puerta de la ciudad; y las otras dos compañías se abalanzaron sobre todos los que estaban en el campo y los mataron.

45 Entonces Abimelec peleó contra la ciudad todo ese día; tomó la ciudad y mató a la gente que estaba en ella; y demolió la ciudad y la sembró de sal.

46 Cuando todos los hombres de la torre de Siquem oyeron eso, entraron en la fortaleza del templo del dios demonio Berith.

47 Avisaron a Abimelec que todos los hombres de la torre de Siquem estaban reunidos allí.

48 Entonces Abimelec subió al monte Salmón, él y toda la gente que estaba con él. Y Abimelec tomó un hacha en su mano y cortó una rama de los árboles, la tomó y la puso sobre su hombro; luego dijo a la gente que estaba con él: Lo que me han visto hacer, apurarse y hagan como yo he hecho.

JUECES 9 vs 1

JUDGES 9 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

49 So each of the people likewise cut down his own bough and followed Abimelech, put them against the stronghold, and set the stronghold on fire above them, so that all the people of the tower of Shechem died, about a thousand men and women.

50 Then Abimelech went to Thebez, and he encamped against Thebez and took it.

51 But there was a strong tower in the city, and all the men and women -- all the people of the city -- fled there and shut themselves in; then they went up to the top of the tower.

52 So Abimelech came as far as the tower and fought against it; and he drew near the door of the tower to burn it with fire.

53 But a woman dropped an upper millstone on Abimelech's head and crushed his skull.

54 Then he called quickly to the young man, his armorbearer, and said to him, Draw your sword and kill me, lest men say of me, A woman killed him. So his young man thrust him through, and he died.

55 And when the men of Israel saw that Abimelech was dead, they departed, everyone to his place.

56 Thus God repaid the great crime of Abimelech, which he had done to his father by killing his seventy brothers.

57 And all the evil of the men of Shechem God returned on their own heads, and on them came the curse of Jotham the son of Jerubbaal - Gideon.

49 Así que cada uno del pueblo cortó igualmente su rama y siguió a Abimelec, los puso contra la fortaleza y prendió fuego a la fortaleza sobre ellos, y murió todo el pueblo de la torre de Siquem, como mil hombres y mujeres.

50 Entonces Abimelec fue a Tebes, acampó frente a Tebes y la tomó.

51 Pero había una torre fuerte en la ciudad, y todos los hombres y mujeres, toda la gente de la ciudad, huyeron allí y se encerraron; luego subieron a la cima de la torre.

52 Llegó, pues, Abimelec hasta la torre y la combatió; y se acercó a la puerta de la torre para prenderle fuego.

53 Una mujer dejó caer un pedazo de molino sobre la cabeza de Abimelec y le rompió el cráneo.

54 Entonces el llamó rápidamente al joven, su escudero, y le dijo: Saca tu espada y mátame, para que no se diga de mí: Una mujer lo mató. Entonces su escudero lo atravesó con la espada y murió.

55 Y cuando los hombres de Israel vieron que Abimelec había muerto, se fueron, cada uno a su lugar.

56 Así Dios pagó el gran crimen de Abimelec, que le había hecho a su padre al matar a sus setenta hermanos.

57 Y toda la maldad de los hombres de Siquem Dios volvió sobre sus propias cabezas, y sobre ellos vino la maldición de Jotam hijo de Jerobaal, Gedeón.

The Funeral of a Great Myth

The Laws Of Nature – CSLewisDoodle